Fecha de presentación del Informe: Día 24 Mes 07 Año 2022

1. Datos generales del Proyecto

Código del proyecto:3234			
Título del proyecto: **Música en una ciudad episcopal. Actores, escenarios y prácticas musicales en Popayán, siglos XVI al XVIII**			
Facultad o Instituto Académico: **Facultad de Artes Integradas**			
Departamento o Escuela: **Escuela de Música**			
Grupo (s) de investigación: **Grupo de Investigación Musical y Formación Musical – GRIM / Grupo de Investigación Religiones, Creencias y Utopías**			
Entidades:			
Palabras claves: **prácticas musicales, musicología histórica, ciudad episcopal**			
Investigadores *	Nombre	Tiempo asignado	Tiempo dedicado
Investigador Principal	María Victoria Casas Figueroa	10 hora x sem	10 hora x sem
Coinvestigadores	Carolina Abadía Quintero	10 hora x sem	10 hora x sem
	Alejandro Orozco Álvarez	10 hora x sem	10 hora x sem
	Marcela Criollo Sänchez	20 hora x sem	20 hora x sem
Otros participantes	María Isabel Morales	5 hora x sem	5 hora x sem

2. Resumen ejecutivo:

* Todas las personas relacionadas en el informe y que participen en el proyecto deben haber suscito el acta de propiedad intelectual de acuerdo con los formatos establecidos.

Se espera que describa el proyecto, planteamiento del problema, objetivos, metodología, principales resultados obtenidos y las conclusiones. La extensión debe ser de máximo de 500 palabras (en español y en inglés).

La musicología histórica se ha venido consolidando como una disciplina que integra el hacer musical, inmerso en los procesos culturales y sociales. Existe una importante trayectoria de trabajos orientados desde distintas aproximaciones musicales que comprenden la música académica, la música popular y en menor escala, estudios de la música religiosa entendida ésta como parte del hacer cotidiano de las ciudades. En el periodo colonial, la música estuvo ligada fuertemente a todo el acontecer local, en celebraciones regias, civiles, militares y religiosas. En la mayoría de los casos lideradas, contratadas y consignadas en los archivos de cabildo, como única o quizá la fuente más importante de este acontecer.

Sin embargo, la información sobre la música colonial en Colombia es escasa, entre algunas razones porque el Virreinato de la Nueva Granada, centró más su atención en Santafé que en otros lugares catedralicios; adicionalmente situaciones como incendios, terremotos y conflictos bélicos trajeron dentro de sus consecuencias la desaparición de construcciones civiles y eclesiásticas, y por ende la destrucción de archivos. Es importante identificar que el estado del arte sobre la investigación de la música en el periodo colonial en Colombia es un proceso que se encuentra en construcción y no ha sido ampliamente tratado.

Este proyecto producto del interés y del compartir de trayectos de investigación, logró conjugar dos opciones fundamentales para alimentar la construcción de las historias de la música en el país. Desde las visiones de la historia colonial, la historia de la cultura, la musicología histórica y la musicología urbana, hemos logrado presentar una nueva alternativa para el estudio de la música en Popayán durante los siglos XVII y XVIII, llevándonos como suele ocurrir en este tipo de investigaciones, a lugares profundos que parecen sin fin. Iniciamos este estudio en pleno tiempo de confinamiento, cuando las visitas en físico no se podían realizar, y por ello planteamos un estudio desde archivos digitales. Luego en la última etapa de este proyecto pudimos realizar visitas en físico y alimentar grandemente nuestra exploración digital, entregando a ustedes este libro en el que convergen las miradas desde la historia, la música y

porque no decirlo, desde la educación. En Popayán durante los siglos XVII y XVIII, al igual que en muchas otras ciudades de la América hispana, la práctica musical formó parte de la actividad cotidiana tanto en la vida religiosa como en la vida secular. El papel de la música fue relevante como pudo apreciarse en los capítulos de este libro. En el ámbito religioso los registros fueron múltiples en evidenciar cómo la música fue necesaria y en algunos casos obligatoria para las misas cantadas, el canto del oficio, y se demostró la existencia de cantores y conformantes de coro.

3. Síntesis del proyecto:

La historia de la Música Latinoamericana en el período colonial es un proceso, problema y tema en el que convergen múltiples miradas de distintas disciplinas. Historia colonial, historia urbana, historia de las instituciones, entre otras, han abordado de la mano de la musicología histórica y de la musicología urbana, algunos casos localizados en los actuales territorios de México, Perú, y otras naciones latinoamericanas incluida Colombia. Dichas investigaciones son en su mayoría estudios de casos, enfocados en los espacios catedralicios, en los que, los archivos eclesiásticos y civiles, desde los denominados cabildos, dan cuenta de cómo la vida musical, está regida y orientada en múltiples ocasiones desde lo que podemos denominar la ciudad episcopal.

La ciudad desde el siglo XVI fue pues el centro de la música de la colonización, cuando no se trató del trabajo misional en los que comunidades como los jesuitas, a través de su ejercicio evangelizador, transmitieron y dieron vida a prácticas musicales de herencia española o italiana y con el transcurrir del tiempo hibridaron formas y estructuras, así como formatos instrumentales, que enriquecieron y dieron identidad en materia tímbrica.

Todo esto puede apreciarse en estudios realizados con énfasis a partir de la segunda mitad del siglo XX, donde algunos pioneros como Robert Stevenson, Samuel Claro, Gerard Behagué, entre otros, mostraron las primeras pautas de estudios catedralicios. Sin embargo, estos densos trabajos, algunos de orden introductorio o panorámico, plantean en realidad la necesidad de observar para tiempos de la colonia una musicología de ciudad. De estas urbes episcopales, que no separaron la vida cotidiana del hacer en el cabildo catedral y el cabildo civil. Se trata

entonces de la necesidad de atender desde la historia, la música en ese contexto urbano, sus actores y agentes, los escenarios, en el marco de su uso y su funcionalidad.

El caso del virreinato del Nuevo Reino de Granada, establecido en 1717, genera una nueva connotación a algunos espacios particulares. En Santa Fe de Bogotá, la existencia de una Catedral desde el siglo XVI, mostró para entonces la posibilidad de contar con maestros de capilla, músicos de coro e incluso escuelas de música. Precarias, pero funcionales. No ocurrió lo mismo en otras localidades como Popayán, que, siendo parte del virreinato, careció de recursos económicos estables que le permitieran desarrollar una actividad musical con todos los requerimientos eclesiásticos. El caso de la ciudad de Popayán, no se exime de la condición de muchas de las ciudades coloniales. El lugar de fundación o la construcción de sus catedrales fueron cambiadas de sitio por razones físicas, ambientales o sanitarias. Terremotos, derrumbes, entre otros acontecimientos, hicieron que más que el espacio físico de la fundación como tal, o de su catedral, fueran menos importantes que el mismo establecimiento de la catedral como institucionalidad eclesiástica. Ya que, en sus registros, actos como procesiones, nombramientos, fiestas y celebraciones, involucraron la música como símbolo, más allá del espacio físico en sí mismo.

Esta propuesta estudió los actores, los escenarios, y los usos y funciones de la música en una ciudad episcopal, en este caso Popayán, durante los siglos XVII al XVIII, con el fin de comprender los desarrollos musicales a pesar de la evidente precariedad económica. En este sentido, se concibe que las prácticas y repertorios musicales no estuvieron necesariamente ligados a los espacios religiosos o espacios físicos concretos, sino que hicieron parte de diversos momentos de la vida cotidiana payanesa. Popayán es también un centro de evangelización y cristianización, que se enmarca como noción de ciudad episcopal. La relación religión-música, de la mano de un ideal urbano hispánico, se observa desde una misma distribución espacial, y como muestra de ello se tiene la iconografía colonial. Enmarcada en los procesos de Conquista-colonización-civilización, la urbe cumple con las propuestas ya trazadas por Tomás de Aquino y San Agustín.

Objetivo General

Estudiar los actores, escenarios y prácticas musicales y sonoras que permitan comprender la musicalidad en la ciudad de Popayán entre los siglos XVII al XVIII.

Objetivos específicos

1. Identificar los actores que participan en la vida musical de la ciudad de Popayán durante los siglos XVII al XVIII.

2. Describir los espacios en los que ocurre la práctica musical en la ciudad de Popayán entre los siglos XVII al XVIII.

3. Analizar los usos y las funciones de la música en la ciudad de Popayán entre los siglos XVII al XVIII.

En Popayán durante los siglos XVII y XVIII, al igual que en muchas otras ciudades de la América hispana, la práctica musical formó parte de la actividad cotidiana tanto en la vida religiosa como en la vida secular. El papel de la música fue relevante como pudo apreciarse en los capítulos de este libro. En el ámbito religioso los registros fueron múltiples en evidenciar cómo la música fue necesaria y en algunos casos obligatoria para las misas cantadas, el canto del oficio, y se demostró la existencia de cantores y conformantes de coro. En este aspecto es fundamental considerar que las dignidades, prebendados y semiprebendados, fueron conformando desde la legislación, espacios establecidos para cargos que implicaron el desempeño musical. Sin embargo, en la Popayán de los siglos XVII y XVIII a diferencia de Santa Fe (Bogotá-Colombia), u otros lugares como Lima, Nueva España, Puebla, Cuzco, y Asunción, entre otros, no hubo grandes escuelas polifónicas que se registrasen en los archivos. Es claro que los chantres, sochantres y demás integrantes de las plantillas musicales, tuvieron a cargo las interpretaciones de canto llano. Este canto llano estuvo siempre presente tanto en la catedral, como en los conventos y seminarios, ya que el canto fue una práctica necesaria y obligatoria para el desarrollo de las funciones litúrgicas y evangelizadoras.

Fue necesario recurrir a fuentes no musicales, para comprender el entramado musical. En ello la consulta de archivos judiciales, notariales, actas de cabildo eclesiástico y civil, entre muchos

otros escritos, permitieron establecer una importante conexión entre los actores y el hacer musical de la ciudad, conformando un espacio urbano y regional en el que la música fue una práctica económica y política concreta, inscrita al entorno social. Sin embargo, estos rastreos representan de alguna manera un sesgo, en el sentido en que la documentación en papel, se restringe a testimonios de la ciudad letrada, orilla en la que la cultura escrita y la prueba material suministran la información sobre el musicar. Y con ello se intenta reconstruir un mapeo de un hacer musical. En esta interpretación, las partituras, propias de la ciudad de Rama, solo conforman un pequeño sustrato de la vida musical en la ciudad de Popayán durante estos periodos. Por ello está ausente un testigo vivo de las prácticas sonoras que puedan reconstruirse a partir de repertorios no recopilados en papel pautado.

Dentro del estudio realizado, encontramos también que el trabajo misional, presente en Argentina, Paraguay, Chile, Perú, México o Colombia, marcó significativamente un hacer musical que además de implementar las propuestas ignacianas en el caso de los jesuitas, y la corona española, abrió espacios de intercambio social, de educación, de apropiación y adaptación de repertorios, que influyeron en los procesos musicales. En Popayán jesuitas, Dominicos y Franciscanos, marcaron un importante hito en la implementación o implantación de prácticas musicales, desde sus conventos y colegios. Así como la presencia de órdenes mendicantes como agustinos y mercedarios, quienes desde sus prácticas permearon el hacer musical religioso de la ciudad.

En cuanto a la educación musical, se pudo apreciar que la primera opción de aprendizaje musical, para desempeñarse como músico reconocido, se dio en el espacio eclesiástico, ya fuera este catedralicio o en los seminarios y conventos, que para el caso de Popayán significó una de las alternativas comunes. Un segundo camino, correspondió al aprendizaje individual, generalmente mediante la contratación de un profesor particular, individual, que enseñara el canto o algún instrumento en específico. Existió un tercer camino relacionado con la música militar.

También se observó que la preparación musical en Seminarios y Conventos se direccionó en dos vías. Por un lado, el ingreso a la institución, por parte de aspirantes que llegaron con un

capital cultural previo como la habilidad para el canto, o el ser diestro tocando un instrumento, lo cual permitió escalafonar un lugar dentro de la congregación u orden; por otra parte, la adquisición de conocimientos musicales dentro del claustro, aprendizajes alcanzados mediante la contratación de profesores de música, que se registraron en los libros de cuentas. Podemos afirmar además que existió una red de intercambio entre la catedral, las parroquias, el seminario y los conventos en cuanto a lo musical desde tres perspectivas: la educación, el musicar y la circulación de ciertos repertorios.

Los servicios musicales en el periodo colonial en Popayán y su gobernación, se observan también como parte de un mercado, en el que se registran los oficios de maestro de capilla, organista, cantor, instrumentista, ministril, con distintas escalas de pago según la categoría del músico y del servicio prestado, estableciendo unas jerarquías. También se cuentan los músicos militares, tamboreros, clarineteros, entre otros. Y faltaría mencionar músicos locales que participaron en desfiles, fandangos y otros actos de carácter público, en ocasiones popular, como los intérpretes de flautas, chirimías, carracas, entre otros. Y a ello se suma el oficio de artesano especializado que construye, fabrica o repara instrumentos.

En esta economía es importante anotar los gastos por compra y mantenimientos de objetos relacionados con el hacer musical: atriles, ambones, facistoles, cuadernos y libros de música. A lo que se agregan los instrumentos y objetos sonoros como campanas, arpas, violines, órganos, entre otros, como pudo apreciarse en el capítulo Suena que suena. Mencionamos además una organización que contribuye a la presencia de las prácticas musicales. Se trata de las Cofradías, que, conformadas por laicos, sumaron a la economía de la música religiosa, mediante la contratación de músicos para diversos eventos promovidos por éstas. En las constituciones de estas asociaciones se puso de manifiesto la necesidad de adelantar ciertas actividades como fueron: Misas de réquiem o prodifuntos, Responso cantado en la casa del cófrade, Fiestas marianas, Fiesta del santo de la cofradía, otros.

4. Impactos actual o potencial:

El proyecto junto con su equipo académico logró con respecto a los impactos académicos:

1) Fortalecer el conocimiento local y regional de la historia de las prácticas musicales en la gobernación y obispado de Popayán en el periodo colonial a partir de la divulgación permanente de los análisis y resultados del proyecto de investigación en los cursos que dicta la profesora María Victoria Casas en los programas académicos de la Escuela de Música.

2) Fortalecer la identificación, conocimiento y reconocimiento de fuentes documentales que permitan el estudio de la música en perspectiva histórica en diversas etapas históricas como el periodo colonial y republicano

3) Apoyar las actividades de apropiación social de conocimiento y formulación de proyectos e iniciativas de investigación en temas y problemas de la musicología histórica en una perspectiva de larga duración y en un espacio más amplio de estudio.

En términos de los impactos en el área de investigación el presente proyecto permitió:

1) Establecer y fortalecer redes de conocimiento a partir de la participación en el XX Congreso Colombiano de Historia, en el que fue posible dialogar y reflexionar sobre el lujar de la música en la fiesta.

2) Posibilitó identificar nuevos acervos documentales a partir de las colecciones del Archivo Central del Cauca, Archivo Histórico de Cali, Archivo Histórico Arquidiocesano de Popayán, que permitan la formulación de nuevos y futuros proyectos de investigación y de apropiación social del conocimiento.

3) Permitió consolidar relaciones investigativas entre el grupo de investigación en Música y Formación Musical GRIM, adscrito a la Facultad de Artes Integradas y el Grupo de Investigación Religiones, Creencias y Utopías de la Facultad de Humanidades de la Universidad del Valle.

En cuanto a los desarrollos futuros, el equipo de investigación con la ejecución de este proyecto concluyó:

1) Es necesario fortalecer los mecanismos de divulgación de fuentes documentales y

bibliografía especializada en el área, para fortalecer los procesos de investigación digital.

2) Fundamental establecer proyectos de investigación en los que se siga indagando por las prácticas musicales en el periodo colonial en la antigua gobernación y obispado de Popayán.

5. Productos:

Tabla No. 1**. Cantidad y tipo de productos pactados en el *Acta de Trabajo y Compromiso* y productos finalmente presentados**

TIPO DE PRODUCTOS	**No. de PRODUCTOS PACTADOS**				**No. de PRODUCTOS PRESENTADOS**			
Productos de nuevos conocimientos								
Artículo en revista ISI-SCOPUS:	**Q1**	**Q2**	**Q3**	**Q4**	**Q1**	**Q2**	**Q3**	**Q4**
Artículo completo publicado en revistas indexadas	**A1**	**A2**	**B**	**C**	**A1**	**A2**	**B**	**C**
Libros de autor que publiquen resultados de investigación	**1**				**1**			
Capítulos en libros que publican resultados de investigación	**1**				**1**			
Productos o procesos tecnológicos patentados o registrados								
□ Prototipos y patentes								
□ Software								
Productos o procesos tecnológicos usualmente no patentables o protegidos por secreto industrial								

TIPO DE PRODUCTOS	**No. de PRODUCTOS PACTADOS**		**No. de PRODUCTOS PRESENTADOS**	
Normas basadas en resultados de investigación				
Formación de recursos humanos	No. de estudiantes vinculados	No. de tesis	No. De estudiantes Vinculados	No. De tesis
Estudiantes de pregrado				
Semillero de Investigación				
Estudiantes de maestría	**1**	**1**	**1**	**1**
Estudiantes de doctorado				
Joven investigador				
Productos de divulgación				
Publicaciones en revistas no indexadas				
Ponencias presentadas en eventos (congresos, seminarios, coloquios, foros)	No. de ponencias nacionales: **1**	No. de ponencias internacionales	No. de ponencias nacionales	No. de ponencias internacionales
Propuesta de investigación				
Propuestas presentadas en convocatorias externas para búsqueda de financiación.				

Tabla No. 2. Detalle de productos

Para cada uno de los productos obtenidos y relacionados en la tabla anterior, indique la información solicitada para cada uno, anexando copia de las respectivas constancias. Como anexo a este formato encontrará el instructivo para instructivo para la revisión de informes finales y productos

1.

Tipo de producto:	Libro Soporte 1: Carta del Programa Editorial.
Nombre General:	**Libro resultado de investigación**
Nombre Particular:	**Actores escenarios y prácticas musicales en la gobernación y obispado de Popayán,1546-1810**
Ciudad y fechas:	Santiago de Cali, julio de 2022
Participantes:	María Victoria Casas Figueroa
Sitio de información:	Biblioteca Mario Carvajal – Universidad del Valle
Formas organizativas:	Grupo de Investigación en Música y Formación Musical GRIM

2.

Tipo de producto:	Formación de recurso humano – estudiante de posgrado Soporte 2 y 3: Resolución de meritoria y certificado de dirección de tesis
Nombre General:	**-**
Nombre Particular:	**Tesis de posgrado Vida intelectual, artística y espiritual de las misioneras agustinas recoletas en el convento La Merced de Cali. Los casos de Rita de Jesús Crucificado, Olivia Lozano y Saturia Paredes, 1919 - 2004**
Ciudad y fechas:	Santiago de Cali, 15 de diciembre de 2021

Participantes:	Marcela Criollo Sánchez
Sitio de información:	Biblioteca Central de la Universidad del Valle[†] / Unidad de apoyo a la investigación Departamento de Historia Universidad del Valle: http://historia.univalle.edu.co/unidad-de-apoyo-a-la-investigacion
Formas organizativas:	Grupo de Investigación en Música y Formación Musical GRIM

3.

Tipo de producto:	Ponencia Soporte 4, 5 y 6: Carta de aceptación ponencia / certificados de participación
Nombre General:	XX Congreso Colombiano de Historia
Nombre Particular:	Presentación de ponencia: **Celebración de la Semana Santa en Santiago de Cali: entre la participación musical y los elementos litúrgicos, 1785**
Ciudad y fechas:	Cartagena de Indias, 25 al 29 de abril de 2022
Participantes:	María Victoria Casas Figueroa Carolina Abadía Quintero
Sitio de información:	Página de la Asociación Colombiana de Historiadores: https://asocolhistoria.org/congresos/
Formas organizativas:	Grupo de Investigación en Música y Formación Musical GRIM

4.

Tipo de producto:	Capítulo de libro Soporte 7: Constancia de participación en libro.
Nombre General:	Libro de compilación: **Estudios sobre historia y clima. Vol. 1. Argentina, Colombia, Chile, España, Guatemala, México y Venezuela**
Nombre	Artículo: **Devoción, pestes y tempestades. De la fiesta de los 15 santos**

[†] A la fecha, la Biblioteca Mario Carvajal no ha ingresado la información de la tesis en el catálogo general.

Particular:	**Auxiliadores a las fiestas votadas en la ciudad de Popayán, 1618 - 1800**
Ciudad y fechas:	Ciudad de México, 2021
Participantes:	Carolina Abadía Quintero
Sitio de información:	Biblioteca Luis González El Colegio de Michoacán: http://anchecata.colmich.edu.mx/janium-bin/detalle.pl?Id=20220714105422
Formas organizativas:	Grupo de Investigación en Música y Formación Musical GRIM

La presente versión del informe contiene las observaciones de los evaluadores:

María Victoria Casas F.

Firma del investigador principal

VoBo. Vicedecano de Investigaciones

Por favor presente su informe impreso y en formato digital en hoja tamaño carta, letra arial 11, con espacios de 1 1/2